

25th ASIA-PACIFIC

INTERIOR DESIGN AWARDS

第二十五届亚太区室内设计大奖获奖作品集

艺力国际出版有限公司 | 君誉文化 编

APIDA



岭南美术出版社

25th ASIA-PACIFIC

INTERIOR DESIGN AWARDS

第二十五届亚太区室内设计大奖获奖作品集

艺力国际出版有限公司 | 君誉文化 编

APIDA



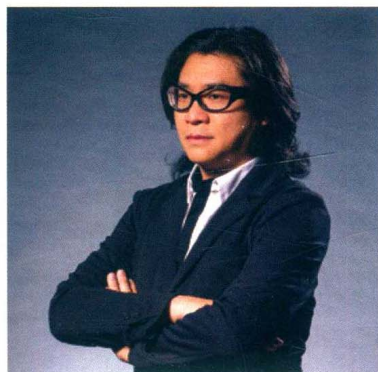
嶺南美術出版社

中国·广州

图书在版编目（C I P）数据	
第二十五届亚太区室内设计大奖获奖作品集 = 25th Asia-Pacific Interior Design Awards : 汉英对照 / 艺力国际出版有限公司编. -- 广州 : 岭南美术出版社, 2018. 8 ISBN 978-7-5362-6560-8	
I. ①第… II. ①艺… III. ①室内装饰设计—作品集—亚太地区—现代 IV. ①TU238	
中国版本图书馆CIP数据核字(2018)第154824号	
出 版 人：李健军 责任编辑：张柳瑜 责任技编：罗文轩 特约编辑：王 琛 美术编辑：陈 婷	
第二十五届亚太区室内设计大奖获奖作品集=25 th ASIA-PACIFIC INTERIOR DESIGN AWARDS DIERSHIWUJIE YATAIQU SHINEI SHEJI DAJIANG HUOJIANG ZUOPINJI	
出版、总发行：岭南美术出版社 （网址：www.lnysw.net） （广州市文德北路170号3楼 邮编：510045）	
经 销：	全国新华书店
印 刷：	上海锦良印刷厂有限公司
版 次：	2018年8月第1版 2018年8月第1次印刷
开 本：	787 mm×1092 mm 1/8
印 张：	57.5
ISBN 978-7-5362-6560-8	
定 价：798.00元	

PREFACE

前言



Joey Ho
何宗宪

主席
香港室内设计协会

对于亚太区室内设计大奖（APIDA）来说去年是辉煌振奋的一年，而能参与该奖项的二十五周年庆则是我的荣幸。作为行业领先的后起之秀和设计明星的舞台，我们对 APIDA 在全年中详尽和权威地记录下行业发展，并贡献社会的方方面面深感骄傲。

作为室内设计师，我们确实生活在一个无比激动人心的时代：据联合国报告，到 2050 年，全球 66% 的人口将是城市居民——仅亚洲就贡献了现今全球 53% 的城市人口。在机会爆炸的当代，设计师将一人多任并迎接更复杂的挑战，比如：预见未来趋势，获得客户信赖，使效率最大化，最难的可能是促进社会福祉。因此设计师必须身怀多种技能，以便跟上城市和科技进步的节奏。因此，APIDA 的使命就变得极其重要：在维护本地区专业水准和操守时，不断培养与支持室内设计的年轻一代。

在公共层面上，我们提高设计素养的努力支援了我们为大众造就更美好生活的长期目标。只有出自专业高手的设计，搭配受到良好教育的公众，我们才能开启对私密空间的细微改造——比如智能化的家居、办公和购物环境。由此单个设计决策才能满足个性需求，并回过来服务社会。

事实上，使设计界内部紧密结合的精神也是我们 APIDA 所追求的，我们如此幸运地见证执行委员会，设计师和大众代表对本协会的不断贡献。各位对本会最高宗旨，即公平竞争和追求卓越的无尽支持，应得到我崇高的敬意。对各位在以往 25 年中奉献的、并持续到永远的友谊，我要表示真诚的感谢。



Enoch Hui
许诺

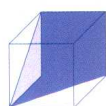
主席
亚太区室内设计大奖

能够再次主持本年度亚太区室内设计大奖（APIDA），我感到十分高兴和荣光。自本奖项设立以来，在过去的四分之一世纪里，我们毫无争议地晋升为本地区最重要和最受信赖的室内设计奖项之一。而我们对高素质获奖者的成功，以及本年度收到的跨亚太地区创纪录的逾 700 件参评作品感到高兴。

我们获奖者的卓越水准不仅得到同行的认可，而且已经成为无与伦比的潮流引导者——大胆，实用并极具前瞻性——他们大量的成功项目已经激荡起国际设计界的下一波浪潮。我们致力于展示这些本地区的下一代创新人才，为他们提供关于社会和公共未来更多的对话机会。

若没有设计界和本会下属合作单位的持续支持，所有的成功就不会达成。再次祝贺所有实至名归的 APIDA 获得者，感谢他们对设计界的杰出贡献和付出。我谨代表 HKIDA（香港室内设计协会）衷心感谢全体执委，会员和支持单位以及尊敬的本港及外埠评委，感谢他们提供的高明见解和付出的宝贵时间。

APIDA 正继续前行，盼诸位一路陪伴，共同发现行业新秀，发轫设计新潮，发挥专业化设计至更宏伟的新高度。



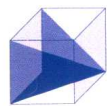
018 /

**FOOD
SPACE**
用餐空间



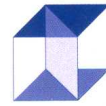
064 /

**INSTALLATION &
EXHIBITION
SPACE**
设施及展览空间



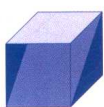
108 /

**LEISURE &
ENTERTAINMENT
SPACE**
休闲及娱乐空间



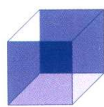
156 /

**PUBLIC
SPACE**
公共空间



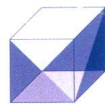
198 /

**SHOPPING
SPACE**
购物空间



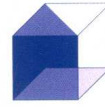
242 /

**HOTEL
SPACE**
酒店空间



268 /

**SAMPLE
SPACE**
样板空间



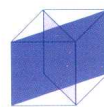
292 /

**LIVING
SPACE**
居住空间



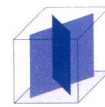
320 /

**SMALL LIVING
SPACE**
小型住宅空间



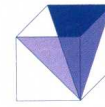
358 /

**WORK
SPACE**
工作空间



404 /

**SMALL
WORK SPACE**
小型办公室空间



428 /

**GREEN
SPACE**
绿色环保空间



436 /

STUDENT
学生作品

25th ASIA-PACIFIC INTERIOR DESIGN AWARDS

APIOA

CONTENTS

目 录

001 / HONG KONG INTERIOR DESIGN ASSOCIATION (HKIDA)

香港室内设计协会

002 / ASIA-PACIFIC INTERIOR DESIGN AWARDS (APIDA)

亚太区室内设计大奖

004 / JUDGES PROFILE

评审

008 / JUDGE'S CHOICE

评审之选

FOOD SPACE 用餐空间		LEISURE & ENTERTAINMENT SPACE 休闲及娱乐空间		SHOPPING SPACE 购物空间	
020	SETSUGEKKA JAPANESE CUISINE 雪月花日本料理	110	PARK LAUREL CLUB HOUSE 时代柏林会所	200	XYL KICHIJOJI XYL 吉祥寺店
026	WEI LIU JAPANESE RESTAURANT 上海味留日本料理	116	SHENZHEN ICARBONX LECTURE HALL 深圳碳云讲堂	206	GINZA TSUTAYA BOOKS 银座茑屋书店
030	TFD RESTAURANT 壹尚门餐厅	122	SHANGHAI OMNIJOI INTERNATIONAL CINEMA 上海幸福蓝海国际影城	212	MOLECURE PHARMACY 分子药局
036	JEAN-GEORGES JEAN-GEORGES 法国餐厅	128	J ESPORTS 魔杰电竞	218	SAWATAYA 萨瓦塔亚糖果店
042	MERCATO HONG KONG 香港梅尔卡托意大利餐厅	134	BAMBOO'S EATERY 竹里馆	224	LENS AND SPACE 镜·像
046	NEW TOWN PLAZA I FAUCHON 新城市广场甜品店	140	SERENITY WITHIN 象外·界静	228	MAIN STORES OF NANJING MUSEUM CULTURAL AND CREATIVE INDUSTRY 南京江宁织造博物馆文创商店
052	EP RESTAURANT 雅莹雅聚餐厅	146	LEE JI EUN HAIR STYLING SALON, TIANJIN MAIN SHOP 李知恩发型形象设计沙龙天津主力店	232	THE CUTTING EDGE PHARMACY 合止
058	SI-PU NABE 聚酒锅	152	GO WITH THE SCRIPTS 剧本如流	236	ISSEY MIYAKE TAICHUNG 三宅一生台中店
INSTALLATION & EXHIBITION SPACE 设施及展览空间		PUBLIC SPACE 公共空间		HOTEL SPACE 酒店空间	
066	PONE NEST ASPIRATION PONE 巢想体验馆	158	SUZHOU CHAPEL 苏州礼堂	244	HOTEL MONO MONO 酒店
072	KITCHEN HOME - AMBLEM CABINETS HEADQUARTERS EXHIBITION HALL 厨源家——安泊厨柜总部展厅	162	NEW SHANGHAI THEATRE 上海大戏院	250	HOTEL KANRA KYOTO 京都甘乐酒店
076	HAAGEN-DAZS & LOUNGE 哈根达斯休息室	166	TABERNACLE WORSHIP CENTER 帐幕敬拜中心	256	SAVOIR RESORT 所见西溪度假酒店
082	SERIP LIGHTING EXHIBITION HALL 葡萄牙 SERIP 灯具展厅	172	PUSH/PULL 手推车	264	PURONG HOTEL OF HEALTH MANAGEMENT 蒲绒健康管理酒店
088	PING AN INTERNATIONAL FINANCIAL CENTRE DEMO OFFICE AND SHOWSUITE 平安国际金融中心办公室样板间及展厅	176	LOBBY OF DIAMONDS PLAZA 北京钻石中心办公楼大堂		
092	THE SALES CENTER OF GLORY REAL 苏州国瑞熙墅	180	GROWING SPORTS PARK 生长着的体育公园		
098	ISSEY MIYAKE / EB EXHIBITION DESIGN 三宅一生电子包展览	186	THE MIDST 入境		
102	LONG LAI EXHIBITION HALL 来龙唐装会馆	192	VANKE METROPOLIS LIVING HALL 万科大都会生活馆		

SAMPLE SPACE 样板空间		SMALL LIVING SPACE 小型住宅空间		SMALL WORK SPACE 小型办公室空间	
270	CHONGQING YINGLI FINANCIAL STREET APARTMENT SHOW FLAT A 重庆英利金融街公寓 A 户型样板房	322	HOUSE W 士林王宅	406	RAW 素作
276	CHONGQING YINGLI FINANCIAL STREET APARTMENT SHOW FLAT E 重庆英利金融街公寓 E 户型样板房	328	UNFOLDING CANVAS 画中居	410	INK DEVELOPMENT 墨色显影
282	FOSHAN GREEN ISLAND LAKE LOFT SAMPLE ROOM 佛山绿岛湖 LOFT 样板房	334	HOUSE C 张宅	416	BOUNDLESS 未央
286	ZHONGHAI NINGBO JIUTANG MODEL HOUSES 中海宁波九唐酌月样板房	340	HOUSE OF ZEN AND VIRTUE 禅者 / 德居	422	FURNITURE ROOM 具场
		344	AMBIGUOUS BOUNDARY — INTERACTION OF LIGHT AND PEOPLE 暧昧边界 —— 光与人的互动		
		348	HAPPY VALLEY RESIDENCE 跑马地住宅		
		354	THE SIMPLE HOUSE 光影之间		
LIVING SPACE 居住空间		WORK SPACE 工作空间		GREEN SPACE 绿色环保空间	
294	RESIDENCE GUAN 管宅	360	XUPIN OFFICE 叙品办公室	430	T. CAFE 源 · 茶
300	FLOW 回留	366	CREATIVE INCUBATORS 创意孵化基地		
304	GRAY BOX 灰盒子	372	THE SPACE DESIGN OF ELEPHANT-PARADE CULTURAL MEDIA OFFICE 大象群文化传媒办公空间设计		
310	HOUSE L 刘宅	378	ZHONGQI OFFICE 中祈办公室	438	MUSIC THERAPY TEA HOUSE 静音茶馆
314	LIVING IN ART 游艺 · 生活	382	THE GARAGE — BEIJING B+ AUTOMOBILE SERVICE CENTER “车库” —— 北京 B+ 汽车服务体验中心	444	REBORN 新生
		388	TOPOSITION CONSTRUCTION OFFICE 大境和观	448	THE CHAPTERS OF A FLOATING LIFE 浮生游记
		394	RIBO FASHION GROUP HQ OFFICE 日播时尚集团总部办公室		
		398	M.Y.LAB WOODEN LABORATORY, SHANGHAI M.Y.Lab 木艺实验室上海店		
				STUDENT 学生作品	

HONG KONG INTERIOR DESIGN ASSOCIATION (HKIDA)

香港室内设计协会



ABOUT HKIDA

香港室内设计协会简介

HONG KONG INTERIOR DESIGN ASSOCIATION (HKIDA) is a non-governmental and non-profit organisation founded in 1991. Our members are all design professionals and work as designers, contractors, suppliers and interior architects.

HKIDA is committed to serving the needs of practitioners, students, industry partners and the general public. HKIDA's major undertaking is to foster professionalism and design excellence. We develop codes of conduct, and advocate creativity, technical innovation and craftsmanship. HKIDA actively engages in research and education, initiates regional competitions, and carries out a variety of activities at community level.

Our success relies on support and recognition from the industry. We work closely with various professional associations, academics, and representatives from both the commercial and public sectors to further realise our goals.

香港室内设计协会于 1991 年成立，是一个非官方及非牟利机构，会员全为专业室内设计界人士，包括设计师、承建商、材料供货商及室内建筑师。

协会致力为业界人士、学生、业界合作伙伴及社会大众服务。我们致力于提升业界的专业水平和表扬杰出设计，制订专业守则，并推动创作、技术革新及工艺技术。我们亦积极进行研究及教育工作，在举办地区赛事之余，亦推行多元化的社会层面活动，把室内设计推广至大众。

协会的成功有赖业界的支持和认同。我们与不同专业设计组织、教育界、商界及公共机构代表紧密合作，务求达到目标。

AIMS OF HKIDA

香港室内设计协会宗旨

1. To bring together skilled people involved with creating interior environments that benefit both businesses and consumers.
汇聚从事室内环境设计相关工作的专业人员，务求使整个设计行业和消费者得益。
2. To promote and encourage improvement in design, construction, quality of materials and the education and training of designers.
推广并鼓励改善发展室内设计、建造工程、材料质量，以及专业设计师的教育及培训。
3. To develop and improve professional standards of designers, contractors and suppliers to include codes of conduct, standards of creativity, workmanship and technical innovation.
发展及提升设计师、承建商、材料供货商的专业水平，包括专业守则、创作水平、技艺及技术革新各方面。
4. To promote awareness of public health and safety and the implementation of new technical knowledge and materials in the design and construction of the interior environment.
增强公众对健康及安全的意识，鼓励业界在室内设计及建造过程中应用新科技和物料。
5. To develop standards of professionalism and set up a universal code of ethics and business practices that can be used by the industry and clients alike.
厘定专业资格准则，设立适用于行内人士及客户的通用专业守则。

6. To set up a database network of information on members, exhibitions, seminars and other supporting activities.
设立信息网络，提供会员数据、各类展览、讲座及其他学术活动的最新信息。
7. To facilitate the exchange of ideas and information amongst designers, contractors, suppliers and the public both in Hong Kong and internationally, paying attention to their different needs.
促进香港及国际设计师、承建商、材料供货商及公众之间的意念及数据交流，并关注各方的不同需要。
8. To engage in research and development projects relating to the use of environmentally-friendly materials and to promote the use of these products.
履行研究、发展及使用环保物料的责任，并加以推广环保产品的使用。
9. To co-operate and seek affiliation with other international organisations that correspond with our own.
促进香港及国际同类机构之间的合作及发展。
10. To gain recognition from governing authorities and from the public as to the importance of employing qualified professionals when working on interior design projects.
争取政府认可专业室内设计师资格，并向公众推广聘请合符专业资格设计师处理室内设计项目的重要性。



ASIA-PACIFIC INTERIOR DESIGN AWARDS (APIDA) 亚太区室内设计大奖

ASIA-PACIFIC INTERIOR DESIGN AWARDS (APIDA) 亚太区室内设计大奖

As the signature event of HKIDA, APIDA aims to recognise outstanding interior design projects and designers, and promote professional standards and ethics among interior design practices operating in the Asia Pacific region. Open to all design professionals in Asia Pacific region of China (including Mainland China, Hong Kong, Macau and Taiwan), Japan, Singapore, Malaysia, Thailand, Philippines, Indonesia, India, Korea, Australia and New Zealand etc., APIDA is an excellent opportunity for interior designers in the region to gain worldwide recognition and public acclaim.

亚太区室内设计大奖是香港室内设计协会的重要赛事，旨于表扬杰出的室内设计项目与设计师，并提高亚太区室内设计业的专业水平和操守。大奖欢迎亚太区，包括中国（含大陆及港澳台地区）、日本、新加坡、马来西亚、泰国、菲律宾、印度尼西亚、韩国、澳洲及新西兰等地区的专业设计同业参加。亚太区室内设计大奖是赢取全球室内设计界瞩目的最佳平台。

OBJECTIVE 大奖宗旨

- Enhance public awareness of interior design as an important aspect of everyday life;
- Acknowledge and give industry recognition to quality projects and designers;
- Encourage and promote professional standards and ethics among interior design practices operating in the region.
- 提高大众对室内设计的认知，使其成为日常生活的重要部分；
- 表彰高质设计项目和设计师，给予业内的肯定与认同；
- 鼓励并推广区内室内设计界的专业水平和道德规范。

APIDA CRITERIA 评审准则

1. Originality and Innovation
2. Functionality
3. Space Planning
4. Aesthetics
1. 原创性及创新性
2. 功能性
3. 空间计划性
4. 美观性

CATEGORIES 参赛组别

1. Food Space 用餐空间

Cafes, Bars, Lounges, Restaurants, Canteens, etc.

咖啡馆、酒吧、休闲吧、餐厅、食堂等

2. Installation & Exhibition Space 设施及展览空间

Exhibitions within the gallery / museum, Promotional Displays, Set Design, Trade Exhibitions, Sales Offices provided by realty developers, Marquees, Installations, Merchandising, etc.

于画廊、博物馆内展示的展览、宣传展示、贸易展览、开发商营运的售楼处、推销规划等

3. Leisure & Entertainment Space 休闲及娱乐空间

Spas, Swimming Pools, Clubs, Cinemas, Health Clubs, Gyms, Fitness Centres, etc.

水疗、游泳池、会所、电影院、健康俱乐部、体育馆、健身中心等

4. Public Space 公共空间

Museum / Gallery (not included sole exhibition within the museum space), Concert Halls, Theatres, Religious Places of Worship (Churches, Mosques, Buddhist Temples, etc.), Educational Institutions, Health Centres, Medical Institutions, Libraries, Community Centres, Consulates, Law Courts, Parliamentary Buildings, Atriums, Forum Spaces, Airports, Railway Stations, etc.

博物馆 / 美术馆 (不包括馆内所展示的个别展览)、音乐厅、剧院、宗教场所（教堂、清真寺、佛教寺庙等）、教育机构、保健中心、医疗机构、图书馆、小区中心、领事馆、法院、议会大厦、中庭、会堂、机场、火车站等

5. Shopping Space 购物空间

Shops, Retail Outlets, Showrooms, Department Stores, Food Markets, Shopping Centres, Hairdressers, etc.

商店、零售店、展厅、百货商店、菜市场、购物中心、理发店等

6. Hotel Space 酒店空间

Commercial Hotels, Budget Hotels, City Hotels, Resort Hotels, etc.

*Projects of hotel lobby area are only considered as Public Space.

商务酒店、经济型酒店、城市酒店、度假酒店等

* 酒店大堂的作品请纳入公共空间类别

7. Sample Space 样板空间

Show flat provided by realty developers to create an environment on actual building site or offsite prototype to promote the sales of the property.

开发商提供的用于展示真实项目环境或项目预览的样板房，是以实物展示来推广物业销售的手段

8. Living Space 居住空间

Apartments, Private Houses, Housing Developments, etc.

公寓、私人住宅、住宅区等

9. Small Living Space 小型住宅空间

Apartments, Private Houses, Housing Developments etc. (below 1,500 sq.ft.)

少于 1,500 平方英尺（139.35 平方米）的公寓、私人住宅、住宅区等

10. Work Space 工作空间

Reception Areas, Offices, Studios, Warehouses, Factories, etc.

接待区域、办公室、工作室、仓库、工厂等

11. Small Work Space 小型办公室空间

Reception Areas, Offices, Studios, Warehouses, Factories etc. (below 3,000 sq.ft.)

少于 3,000 平方英尺（278.71 平方米）的接待区域、办公室、工作室、仓库、工厂等

12. Green Space 绿色环保空间

Any type, measures taken into air ventilation, heat recovery, materials efficiency, energy saving, ecology, technology, economic contexts, etc.

任何考虑到通风 / 热能回收、材料效益、节能、生态、科技、经济环境等措施的空间项目

13. Student 学生作品

Design project assigned by the university or design school.

作品由大学或设计学院选送



评审

JUDGES PROFILE



Katherine Faulkner

卡特琳·福尔克纳
NADAAA 创始成员

卡特琳·福尔克纳，美国建筑师协会（AIA）成员，美国能源与环境设计先锋认证专家（LEED AP）认证建筑师，是位于波士顿的建筑与城市设计公司 NADAAA 的创始成员。2011 以来，她努力实现扩张 NADAAA 地缘客户面和承接重大项目的的能力。四年来在“建筑杂志”评选的全美前五十大大设计公司排名中，NADAAA 始终位列三甲。

从达特茅斯学院毕业后，福尔克纳不仅获得了哈佛大学设计学院的建筑硕士学位和波士顿大学 MBA，她还拥有了超过二十年各类项目的操作经验。福尔克纳目前是多伦多大学丹尼尔建筑环境与设计系项目管理成员，这是一个为麻省理工学院操作的一个大型独栋建筑项目，此外还是在俄亥俄州克利夫兰的一处独栋建筑项目的管理者。福尔克纳的作品获得了知名奖项的认可，包括 2014 年度霍尔西姆（Holcim）奖，三次绿色好建筑奖（Green Good Design Award），五次进步建筑奖（Progressive Architecture Award）以及大量美国建筑师协会（AIA），波士顿建筑师协会（BSA）和其他国际奖项。



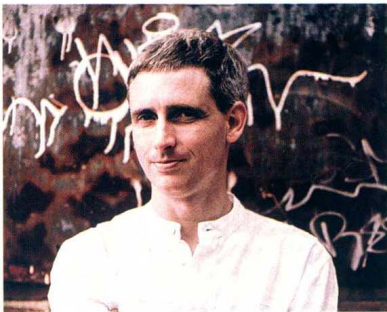
Jaspar Jansen & Jeroen Dellensen

加斯珀·杨森和杰罗恩·德伦森
i29 室内建筑公司创始伙伴

i29 室内建筑公司由加斯珀·杨森（生于 1970 年）和杰罗恩·德伦森（生于 1972 年）创建。自公司建立以来 i29 造就了大量得奖项目。范围包括住宅区，商业区，零售店，教育设施和展览空间。其中很多项目在国际国内知名并因其清晰性得到尊重。

i29 代表一种激进的设计态度。能够得奖的设计理念既不依靠昂贵的建材，也不依靠技术秀；而在于揭示意想不到的概念，大胆应用矛盾体以及对任何设计问题的清晰解答。

他们寻找能同时回答多个问题的选项，以便为每个客户提供定制服务。此间他们会阐述公司理念，空间和空间的使用者。i29 公司代表了一种将建筑设计 with 室内设计进行组合的方式。



Ted Givens

其文特
拾稼设计合伙人

其文特是拾稼设计的设计合伙人，负责该工作室的环保研究小组。他拥有 20 多年的工作经验，曾在洛杉矶的海滨别墅、中东五公里广场度假小镇以及单一结构文化建筑和亚洲大规模混合用途开发项目等世界各地的项目中工作。

其文特至今已经赢得超过二十多项国际奖项。最近一次是大连图书馆项目获得的香港 AIA 优秀奖和厦门福建光电职业技术学院项目获得的香港建筑师学会优秀奖。

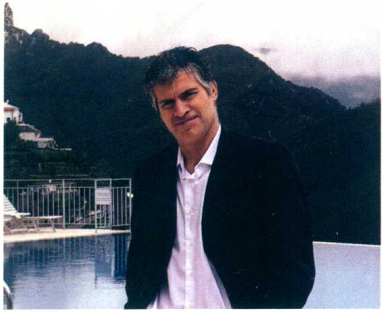
研究、设计创新和协作是其文特设计理念背后的三股驱动力量。他还是拾稼设计环保研究团队的领导者。他最新研究成果包括能净化空气的建筑外墙，折叠式防龙卷风建筑和抗饥饿住宅／可持续无家可归者社区。

其文特曾在多个公开场合宣讲他的“超越零碳生活”概念，比如上海 Archi-Fest，上海设计 100%，同济大学，湖南商会和印度中央邦 Sanchi 湖（Sanchi Lake）开幕庆祝会等。

他的最新研究“重塑香港海滨”被广泛传播。该研究是针对如何建立更加经济的生活模式的愿景，以适应可持续化、原创性和创新性。该愿景还探索了在建造 420 米超高建筑时，解决建筑水电完全自给自足的可能性。

与高校合作与互动是其文特和拾稼设计的关键工作之一。其文特与香港大学教授刘少瑜共同指导一个工作室，并在 2012 年每周五于拾稼设计香港办公室会面。过去三年，其文特还是香港中文大学外聘专家，以评价学生设计项目。

其文特的获奖设计作品及对环保研究的成果均被受外界传媒如：美国波士顿环球报、ABC 新闻、福布斯、FRAME、MARK、eVolo、Wallpaper、Fast Company 等著名平面媒体，以及南华早报和各大数码平台广泛报导。



Eugenio Lanzetta

尤金妮奥·朗则塔

创办人与合伙人

1973 年朗则塔出生在意大利。1999 年获得比萨大学法学士学位，此后又获得传播与媒体硕士学位。他的职业生涯开端于市场营销和传播行业，不久便成为意大利国内数家公司的传播总管。

作为 Amalart (www.amalart.it) 的创始人和合作伙伴，朗则塔数年来扮演了传播与市场营销经理的角色，致力于通过所有艺术和设计门类的项目加持和艺术行动，分享文化古迹保护以及意大利和其他历史艺术。

朗则塔是一位意大利米兰的独立策展人和艺术作家。他创建了一个基于艺术作品 360°全景式交流的项目，丰富了观众的视野以及与艺术品的关系。所有这些都在专门的 Amalart 社区内进行。朗则塔有幸展示了画廊，艺术营销代理和市场，以及虚拟互动之间的共生关系。

他在位于意大利，印度，韩国和其他地区的公立和私人画廊组织展览和活动。受中国市场的积极变化激励，他策划了几个意大利和中国之间的文化项目。为此他与上海，北京，武汉的数家合作人共事。他的专长是当代意大利文，在组织国际间画廊，机构，艺术展览和媒体的交流和合作方面取得了成功。



Antony Chan

陈志毅

建筑和室内设计事务所 CREAM 创始人及创意总监

陈志毅是 CREAM 创始人及创意总监，英国及法国注册建筑师。1998 年他回到香港创建个人建筑及室内设计事务所 —— CREAM。他的客户遍及顶级酒店管理集团，不动产开发商和著名品牌所有人等。他的作品在国际上屡获殊荣，比如 iF 设计奖，德国设计奖，亚太区室内设计大奖和“室内设计杂志” (Interior Design Magazine) 年度最佳室内设计奖。

陈志毅乐于将自己视为“诗性空间的创造者”。如他所说，“设计不是装饰，仅仅给墙画上图画或者在室内摆上家具。设计是提供独特的视角，开发功能与形式的有机理念，同时在运筹资源，人力和进度等实际工作时释放想象空间。我兴之所至要探索的是空间的诗意。”

作为前任香港室内设计协会会长，陈志毅不遗余力推动和开发香港和内地的室内设计行业。



Nic Banks

尼克·班克斯

太平洋工作室 (Pacific Atelier) 创始总监

尼克·班克斯是太平洋工作室 (Pacific Atelier) 创始总监，这是一家多专业建筑设计工作室，它的特长是增强空间的有效利用至最大化。他首先在英国谢菲尔德大学荣誉获得土木和结构工程学位；此后在莱切斯特理工大学获得室内设计硕士学位。他曾经在伦敦的 Lees Associates and Trickett Associates，米兰 Studio Citterio Dwan 和 Studio De Lucchi 以及香港 Sir Norman Foster & Partners 等机构从事建筑设计实践。在香港 Sir Norman Foster & Partners 工作期间，他曾带领一队人马负责香港新机场航站楼的设计。

他是伦敦特许设计师协会的会员，他曾在英国利兹和莱切斯特理工大学，香港中文大学和香港理工大学，以及深圳大学讲授设计课程。他的著述在多家期刊发表，他的作品在香港，纽约和意大利马乔雷湖 (Lago Maggiore) 展出，还被众多知名出版物特别报道。



Lam Wai Ming

林伟明

创始人及设计总监

自二十多年前开始设计生涯以来，林伟明到今天已经在香港和深圳拥有工作室。他喜欢通过细节设计，光影对比，纹理和材质处理技术来创作空间环境。除了室内设计之外，林伟明还热衷于产品设计，家具和装置设计。他所参与的各门类项目至今已斩获逾百项奖项。林伟明还在日常工作之外兼职香港理工大学和香港艺术学院授课。他的文章和理论专栏刊登于各家设计刊物和网站。



Tino Kwan

关永权

照明设计公司创办人

作品遍布世界各地的灯光设计师关永权被广泛当作世界上最好的灯光设计大师之一。从伊朗王宫到东京最奢华的酒店，世界上到处都能看到他的令人眩目的设计作品。行业内外的专业人士普遍看好他的设计成就。2007 年他被选为香港十大杰出设计师，从 2008 年到 2015 年，他连续八年获得大中华杰出设计大奖。他还在 2006 年和 2008 年之间连续获得中国照明学会（CIES）的奖项，以及 2008 年日本社团法人照明学会（IEIJ）和 2009 年北美照明学会（IESNA）的奖项。

在香港出生和长大，关永权毕业于香港理工大学室内及工业设计专业。尤其是 Dale Keller & Associates（DKA）的戴尔·凯勒（Dale Keller）将他带到英国去接受灯光设计总监的职务后，关永权迅速在设计圈内广泛知名。1979 年在伦敦试水创业后，他于 1980 年回到香港。关永权成功地在香港建设起一个照明设计市场，并最终成为全港最知名的灯光设计咨询师。而且他的灯光设计照亮了香港和亚洲众多地标级建筑，包括香港路易威登和阿玛尼的门店，国际金融中心二期，香港警察总署，和大量宾馆酒店，比如上海金茂君悦酒店，东京半岛酒店和澳门四季酒店。

随着中国经济跨越式成长，许多本地地标建筑和酒店也对关永权的特长青睐有加。他的作品可在中国许多城市找到。北京清华大学的精英学院为了培养新一代灯光设计师也延聘关永权任教。凭借他的热情，智慧，才干和创造力，加上他在照明设计领域的专业知识，关永权立志点亮全中国。



John M. Sellery

约翰 M. 赛乐力

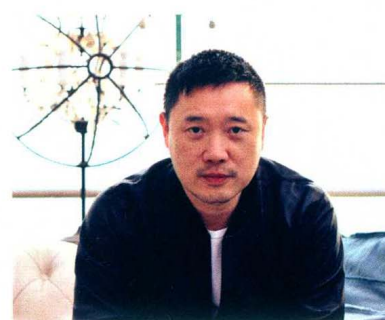
穆氏设计集团（M Moser Associates）董事总经理

约翰·赛乐力在建筑和室内设计行业一线已经有超过三十年的服务经验。身为穆氏设计集团的董事总经理，自从 1989 年在香港入职起，他就负责规划公司战略方向和多领域业务的发展。

在加州大学伯克利分校完成建筑学业后，赛乐力就通过参与大范围建筑项目开始了他的职业生涯。受到大学时代木工训练的影响，他的设计展现出匠人建筑师的风骨，而不仅仅只关注项目的建筑学方面。赛乐力领导的团队成员将各自的专长融入到团队实践中，就像一个统一的有机体对建筑 and 空间进行设计，施工和建造。

赛乐力继续开发并改进这一穆氏成功模式，使其在中国，印度和亚洲其他地区，包括英国和美国得到推广。自 1981 年成立至今，穆氏设计已经为客户设计建造了超过一亿坪的联合办公环境。

赛乐力是美国建筑师注册管理局的注册建筑师，也是香港室内设计协会和美国建筑师协会会员。



William To

陶威廉

PMQ 创作与项目总监

香港设计中心高级顾问

陶威廉在香港广告业供职超过十八年。2005 年他加入香港设计中心，负责其旗舰项目——设计营商周（BODW），设计智识周（KODW）和亚洲最具影响力设计大奖（DFAA 2006 - 2008）。

2012 年八月陶威廉转任香港设计中心高级顾问，同时加入为设计师设立的全新创意平台原创方（PMQ）。他负责策划本地和海外协作伙伴的活动和项目。自 2014 年开业至今，原创方的访客已经突破千万人次，并且迅速成为香港最为行业津津乐道的地标。

评审之选

JUDGE'S CHOICE

SETSUGEKKA JAPANESE CUISINE

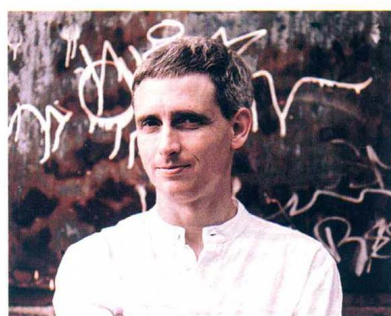
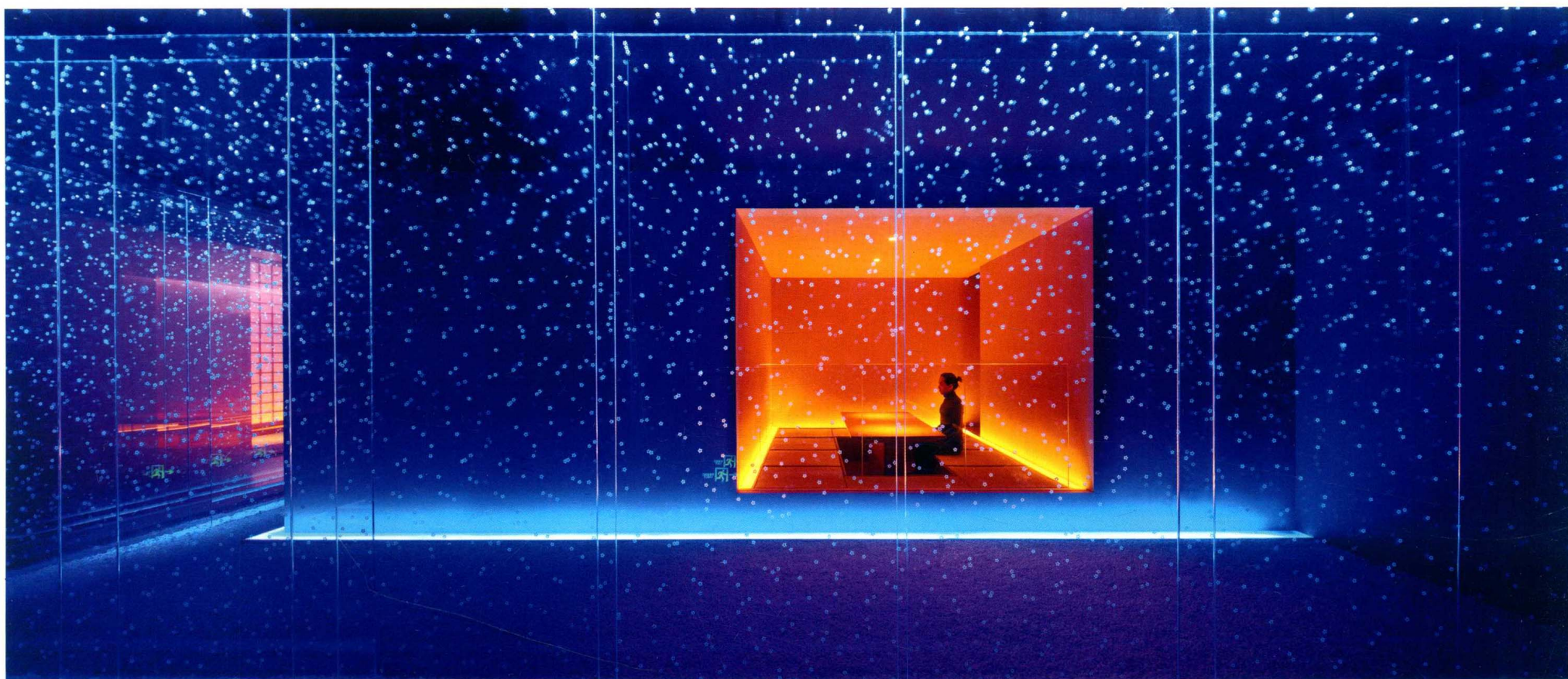
雪月花日本料理

设计公司 / 上海黑泡泡建筑装饰设计工程有限公司

设计团队 / 孙天文，曹鑫第

地点 / 中国

面积 / 1,300 sq.ft.



Ted Givens

要达到在暗黑色系中既包裹住极简主义，又突出美轮美奂的室内场景的效果需要具备大师级的水准。庸才设计的作品常常因缺乏对比度而丢失丰富，同时又倾向于过度强调细节。而本设计各方面都恰到好处。

黑暗空间内充斥的科技之光，既传递了非常传统的感受，又用对未来的渴望对其进行平衡。色彩的饱和度，材质的敏锐度和精致程度打造出一个真的二次元空间。

被拽离日常的访客置身一个模糊了三维深度感的空间中，同时它又向着绘画构图的方向进行二维化。